

ESPAÑA. 125 PTAS. AL MES
 EXTRANJERO. 2'25 id.
 NÚMERO SUELTO 5 céntimos
 IDEM ATRASADO 10 id.

LA TARDE

DIARIO INDEPENDIENTE, DE NOTICIAS Y AVISOS

Redacción y Administración
 San Roque 3—entre calle
 Núm. 367

Año II

Palma de Mallorca, miércoles 20 de Abril de 1904

Reformas en Gracia y Justicia

El señor Sánchez Toca trabaja activamente para dejar ultimadas en breve las reformas que se propone hacer en Gracia y Justicia. Una de ellas es la creación de la Sala tercera del Tribunal Supremo, que se establecerá en breve. Prepara además una Real orden circular a los fiscales y presidentes de las Audiencias, encaminadas a mantener en toda su integridad los fueros de la jurisdicción ordinaria en lo referente al amparo de los derechos individuales reconocidos en el título primero de la Constitución del Estado.

Según parece, en el preámbulo del mencionado documento se hará una enérgica defensa de los derechos individuales que en ciertos casos han podido ser mermados por descuido de algunos funcionarios.

En la parte dispositiva de esta Real orden se prescribirá que los fiscales deben promover siempre la cuestión de jurisdicción, no debiendo limitarse a darse por enterados de las inhibiciones.

En los casos de inhibición, y al darse por enterados de ellas, deberán consignar una nota personal, y si después resultare que el asunto corresponde a la jurisdicción ordinaria, podrá exigirse la responsabilidad a que alude el artículo 20 de la vigente ley de enjuiciamiento.

Las audiencias no aprobarán las inhibiciones sin el previo informe de los fiscales.

Para entablar la cuestión de jurisdicción bastará con ejercer el derecho de petición.

Cada jurisdicción deberá dar cuenta de que está practicando diligencias a aquella a que pertenezca la persona interesada en el asunto o proceso.

Esta circular ha causado muy buena impresión, porque se considera inspirada en un criterio jurídico liberal.

Otra de las reformas que prepara el ministro de Gracia y Justicia es la de la ley orgánica de los tribunales, abrigando el propósito de que empiece a regir el 15 de Septiembre próximo, día de la apertura de los Tribunales.

En lo que respecta a la reforma del Código de Comercio, está trabajando activamente en ella la comisión de Códigos.

La guerra ruso-japonesa

Los submarinos japoneses

Según los telegramas de San Petersburgo, la mayoría de los periódicos rusos expresan la opinión, aceptada también por la mayoría del público, de que los japoneses poseen barcos submarinos y por medio de ellos han volado el acorazado «Petropavlovsk» y causado averías en el «Pobieda».

Para ello tuvieron la habilidad de arrastrar la escuadra rusa hacia el sitio en que se hallaban acechando las misteriosas embarcaciones.

El señor Souverin, Director del *Noie Vremia*, refiere en este periódico que un inglés ha hecho hace algún tiempo afirmaciones que justifican esa opinión.

Aseguró el súbdito británico que los cruceros «Kasuga» y el «Nisshin», comprados en Génova, llevaron al Japón dos submarinos, encargados en Inglaterra durante el pasado año.

En Bruselas se han recibido telegramas de Génova en los cuales se afirma que dos submarinos, construidos primitivamente por cuenta de Inglaterra, fueron embarcados secretamente en el «Nisshin» y el «Kasuga».

Se explica la tardía aparición de esos aparatos en las aguas de Puerto Arturo, por haber sido necesario hacer ensayos con ellos en el arsenal de Sasago, después que llegaron a las maras

del Japón el «Kasuga» y el «Nisshin».

Un despacho de Washington, que publica el *Morning Post*, afirma que una elevadísima autoridad naval yankee ha declarado al corresponsal haber recibido personalmente informes autorizados confirmando que, en efecto, durante el combate del miércoles los japoneses utilizaron los submarinos.

Otro telegrama de Nueva York añade que un periódico de aquella ciudad publica una carta de un oficial norteamericano, el cual manifiesta que, habiendo entrado casualmente en el arsenal de Nagasaki, vió un submarino detrás de un tabique, colocado expreso.

Agrega el oficial yankee que, habiendo advertido los soldados japoneses su presencia, dieron claras señales de grande indignación, obligándole inmediatamente a retirarse de allí.

Heróica muerte de un marino ruso

En los círculos militares de San Petersburgo se sabe ya con certeza que el crucero «Bayan» hizo todos los esfuerzos posibles para salvar al destructor «Dezstrashuy», rodeado por los enemigos.

Varios cruceros japoneses llegaron oportunamente, obligando al «Bayan» a retirarse.

El capitán Zimmermann, comandante del destructor, murió heroicamente, de pie sobre la paralela, cuando se hundió el barco, y gritando:

—Viva Rusia!

Este mismo capitán fué el que mandaba el torpedero «Jenissey» cuando también se fué éste a pique en Febrero último, por haber tropezado en una mina.

Declaraciones del general ruso Stackelberg

El general ruso Stackelberg, recién nombrado jefe del primer cuerpo de ejército de operaciones en Manchuria ha hecho las siguientes declaraciones al corresponsal de *L'Echo de Paris* en San Petersburgo:

«Sin inconveniente alguno puede usted decir que el 1.º, 2.º, 3.º y 4.º cuerpos de ejército, completados por tropas continuas, procedentes de los regimientos de Voluntarios, ocupan hoy por hoy, fuertes posiciones en Manchuria. El 5.º cuerpo de ejército se encuentra en la Siberia occidental, guarneciendo las posiciones que le han sido designadas. A mediados de Abril serán movidos y dirigidos a Moscú y Kursk el 17.º y 10.º cuerpos de ejército.

Añada usted a esa masa considerable de tropas los regimientos de cosacos que se hallan en el teatro de la guerra, las doce sotnias y la Caballería indígena del Cáucaso, actualmente movilizada, y tendrá usted un total de 460.000 hombres, dispuestos a fines de Mayo próximo para combatir a los japoneses.

El general Kuropatkin permanecerá a la defensiva hasta que llegue a Extremo Oriente la escuadra del Báltico, que saldrá de Cronstadt, no a mediados de Junio, como se ha dicho, sino a fines de Julio. Esta es la voluntad del Zar, y así lo quiere también Kuropatkin y lo quería Makarow.

Antes de salir Kuropatkin de San Petersburgo manifestó ya que no necesitaba la cooperación de la escuadra hasta Septiembre.

Esperamos que al terminar dichos meses estará acabada la guerra.

De no ser así, habría que paralizar las operaciones en Octubre y aguardar a que desaparecieran las nieves y los frios, lo que supondría el enorme gasto de mantener durante el invierno numerosos ejércitos durante siete meses, sin ninguna ventaja positiva.

Septiembre será, pues, el mes de las grandes batallas por tierra y por mar.

Como piensa Montero Rios

Con este título publica el redactor del *Liberal*, don Carlos Miranda, las declaraciones que el jefe de los demócratas le ha hecho en una visita reciente.

Damos a conocer aquellas declaraciones.

«Nunca dudé—comenzó diciendo—de que el viaje del rey por Cataluña fuera un éxito feliz, pues carecía de motivos para suponer lo contrario.

Pero jamás creí que el entusiasmo llegara a tanto, y en esto pienso que nos ha pasado a todos lo mismo. Ello servirá a Maura, indudablemente, para robustecer su situación inestable dentro del partido conservador y desde luego para afianzarle en el poder. ¿Quién ha de ser ahora bastante osado para disputarle la jefatura, en que le han confirmado las circunstancias?

«El odio alentado a su persona, que—por fortuna para todos—ha sido de levisimas consecuencias, no le ha venido mal a Maura, en cuanto al aspecto político del suceso, puesto que le rodea de la aureola del martirio en defensa del orden social y público. Víctima es de los anarquistas, al fin y al cabo. Si, felizmente, la agresión no ha tenido tan funestos efectos como estos hechos semejan que todos recordamos con espanto y dolor aún, no ha sido por falta de mala intención en el agresor, sino por exceso de buena suerte en el agredido.

«Creo que Maura gobernará mientras pueda hacerlo con las actuales Cortes; pero dudo yo mucho de que éstas puedan legalizar la situación económica para el próximo año. Estoy seguro, por el contrario, de que la mayoría del Congreso tardaría bien poco, hallándose en funciones el Parlamento, en dar muestras palpables de la descomposición y la indisciplina que la impide ser buen instrumento de gobierno.

«Tampoco me parece probable que Maura se comprometa en la aventura de hacer nuevas elecciones, ni que, por lo tanto, solicite de la corona el decreto de disolución de las Cámaras.

«En la actitud de sus enemigos más exaltados y radicales ha encontrado Maura su mayor fuerza. Por eso me oponía yo en el Senado, donde la mayoría ministerial es avasalladora por lo considerable, a esos juegos peligrosos de la obstrucción y la censura, de los que inevitablemente habían de salir votos de confianza para el Gobierno. De ahí que algunos apasionados de la Alta Cámara (yo, como viejo, veo las cosas con frialdad), hayan llegado hasta llamarme ministerial de Maura. Mucho me ha reído yo de esas cosas.

«Pues bien: si el presidente del Consejo no tiene la fortuna—yo desconfío que la tenga—de continuar gobernando con su actual mayoría de diputados, supongo que serán llamados los liberales al poder, sean los de la derecha sean los de la izquierda. En otro caso, como usted dice, tenemos Maura para rato.

«Respecto a los trabajos parlamentarios de la minoría democrática del Senado, tengo el convencimiento íntimo de que han sido realmente meritorios. Gracias a nuestra actitud, hemos logrado mejorar varios proyectos del Gobierno, aceptando éste soluciones y enmiendas que presentamos inspirándonos en sentido amplisimamente liberal.

«En el de los carbones, por ejemplo conseguimos que el ministro de Hacienda se comprometiera formalmente a recabar de las Compañías de transportes una rebaja en las tarifas, que es en rigor lo que importaba.

«Nada sé de las aproximaciones y los trabajos que usted me indica entre unos y otros liberales. Por mi parte, puedo decir—sin que ose nadie desmentirme—que no me ocupé en esas faenas y menesteres. Los partidos políticos creo yo que son como esta casa de Lourizán, cuyas puertas—ya lo ve usted—se hallan abiertas a todo el mundo, sin que nadie de fuera tenga necesidad de pedir permiso para entrar ni para salir, ni nadie de dentro le pregunte de dónde viene ni a dónde va.

«En cuanto a lo de contratar previamente, para el ingreso en un partido, cierta clase de condiciones; por ejemplo, la distribución de los cargos públicos en el caso de advenir al poder, es cosa que me repugna tanto, que ni de ella quiero que se me hable.

«Opino que en la formación de un partido sólo hay que tener en cuenta dos cosas, y poseerlas en el espíritu: un pensamiento de gobierno y una li-

nea de conducta para su ejecución. Cuantos estén conformes con ellas pertenecen de derecho al partido, y los que piensen de otro modo no están llamados a su dirección y manejo.

«Y, opinando yo así, claro es que no he tomado, ni tomaré, ni tomo la más pequeña parte en esos trabajos de aproximaciones, alianzas o inteligencias de que tanto se viene hablando, y de las cuales yo no sé ni quiero saber absolutamente nada, por lo mismo que no las pido ni las rehusó.

«Por lo que he leído hasta ahora respecto al convenio anglo-francés en el asunto de Marruecos, parece ser España la potencia sacrificada. En el Senado abordé hace tiempo esta cuestión interesantísima, dando lugar a que pronunciase el republicano Labra un discurso verdaderamente notable.

«En las revistas y diarios del extranjero se ha hablado mucho de este gran problema internacional, apuntándose claramente las líneas generales del acuerdo entre Francia y la Gran Bretaña, conoreadas y definidas hoy en los artículos del supuesto Tratado. Digo supuesto, porque no lo conozco oficialmente.

«En la *National Review* (mes de febrero último) expuse claramente mis opiniones, contestando a un artículo de M. Etienne, ex-ministro de las Colonias y jefe del partido colonial de la Cámara de los diputados de Francia.

«Tan pronto como se reanuden las sesiones, pediré cuenta estrechísima al Gobierno de su conducta en este asunto, para que me diga qué gestión diplomática ha sido la de él y la de sus antecesores en el poder, y la consiguiente de sus embajadores en Londres y París que a tal punto han resultado inútiles y baldías, pues no quiero ni suponer que unos y otros se hayan estado con los brazos cruzados

sin defender los intereses de España en el Norte de Africa.

«Allí, por razones de historia y hasta por vínculos consanguíneos, tenemos derechos mucho más grandes y afecciones mucho más hondas que los demás países para intervenir en la vida interior del imperio de Abd-el-Azis.

«Es una desgracia bien triste que hayamos venido a ser arrojados virtualmente de Marruecos por el concierto franco-inglés, sin que los Gobiernos, ni el Parlamento, ni la casi totalidad de la prensa, ni tampoco la opinión pública, se hayan preocupado de ese asunto con preferencia a cualquier otro.

«Se ha hablado mucho, en cambio, de la pérdida de nuestras colonias sin parar mientes en que, más tarde o más temprano, por ley natural e incontestable, los menores dejan la tutela y los países feudatarios se emancipan de la metrópoli. Lo de Marruecos era distinto; nuestra misión allí era otra, y bien merecía que se hubiese fijado más en ella la atención nacional.

«Prisioneros quedamos de los franceses, por obra y gracia de su pacto con Inglaterra. En cuanto se consuma el despojo y se haga ejecutivo el desahucio, tendremos, a Francia por el Norte al otro lado del Pirineo, y por el Mediodía a Francia, al otro lado del Estrecho, siendo ambas cosas suyas y viviendo nosotros entre dos fuegos, como se dice vulgarmente.

«Es de esperar aun que el gobierno de la República vecina sea más cortés con el español que lo es su prensa autorizada y oficiosa, la cual parece haber perdido la memoria de lo expuestos que están los pueblos a los revases de la fortuna.

(Al llegar a este punto, el señor Montero Rios me leyó párrafos de un artículo del *Journal des Debats* (12 del mes actual), en que el periódico de cámara del gobierno francés se expresa en términos bien molestos e imperitinentes para España, ocupándose en el convenio sobre Marruecos y en la actitud de nuestros políticos.)

«Yo reconozco la libertad que Inglaterra y Francia tenían para tratar de tal asunto sin contar absolutamente con nosotros; pero, si estaban en su derecho al obrar así, forzoso es también reconocer que no han dado en esta ocasión la mejor prueba de amistad

ni de consideración a un país amigo, como España.

«Pero aún abriga la esperanza de que nuestro Gobierno habrá hecho algo para impedir tanto el despojo como el desahucio de que antes he hablado a usted, pues no es creíble que haya dejado en tal estado de indefensión los altos intereses de España.

Noticias

Del extranjero

Hace pocos días que fué un rico caballero de Chicago, llamado el doctor John Ban, fué enterrado en una caja mortuoria hecha por el mismo y en un nicho abierto en uno de los cementerios de aquella ciudad por el mismo.

El extravagante doctor, confesando también, pocos días antes de fallecer, otra preciosa caja mortuoria llena de primorosos grabados y pintado de azul celeste, que está destinado a contener, cuando muera, los restos mortales de su estimada consorte la doctora.

Dicen de Washington que en el próximo mes de mayo visitarán tres escuadras norteamericanas las aguas de Europa.

Son los buques en cuestión la llamada de acorazados de combate del Norte del Atlántico, la del Sur del Atlántico y la escuadra de Europa.

Las ciudades escuadras constituirán la flota de buques de guerra norteamericanos más poderosa y formidable que haya visitado jamás las aguas del viejo continente, europeo del cual se visitarán muchos puertos, pasando luego la escuadra del Sur del Atlántico por el Canal de Suez para dirigirse a Madagascar.

Compondrán dichas fuerzas navales 20 magníficos acorazados y cruceros de com-

bate de lo más perfecto que existe hoy a flote.

Gréese en Washington que semejante crucero de barcos norteamericanos, obedeciendo al deseo de una exhibición en Europa al pretexto de ir aquellos disimuladamente, acercándose al Extremo Oriente para ayudar, en caso necesario, a los japoneses en la terrible lucha que sostienen con los rusos.

Dicen de Londres que se ha desvanecido la esperanza de que el Radio curaba el cáncer, y tan negativos son los resultados obtenidos en los ensayos practicados en el hospital del Cáncer de aquella metrópoli que se ha abandonado en el mismo el tratamiento especial por el Radio.

En los 16 casos experimentados no se logró mejora alguna, y todo lo más en algunos casos fué un alivio momentáneo de los dolores producidos por la terrible enfermedad.

Asegúrese en París, que el coronel Marchand que tan célebre se hizo cuando la cuestión de Fashoda, ha resuelto dimitir el empleo que ocupa en el ejército francés para cumplir los deseos del zar de que siga las operaciones militares rusas en el Extremo Oriente.

Parece que para tratar de este asunto, visitará el coronel Marchand al general André, ministro de la Guerra, quien se encuentra actualmente, para restablecer su salud, en Arcachón.

En la entrevista que celebren dichos personajes, se tomará indudablemente una determinación que será probablemente la de dargasto al zar.

Queda oficialmente comprobado que a consecuencia de haber reventado durante unas prácticas de tiro un cañón de grueso calibre en el crucero «Missouri» de la armada de los Estados Unidos, murieron 5 oficiales y 21 marineros y soldados de artillería.

Habiéndose descubierto en las cercanías de Alejandría de Egipto, gran cantidad de restos de soldados pertenecientes al ejército de Bonaparte, han acordado las autoridades inglesas entregarlos a las francesas y estas han dispuesto por su parte que sean conducidos dichos restos al Cairo y enterrados debajo del monumento construido a la memoria de los soldados franceses muertos en el principio del siglo pasado, en la célebre campaña de Egipto.

—Hablando en el Reichstag alemán el Canciller del Imperio conde Bulow del arreglo colonial anglo-francés, dijo textualmente:

«Este arreglo no debe preocuparnos en lo más mínimo, pues no va dirigido contra potencia particular alguna, y en el solo se ha tratado á lo que parece, de eliminar las cuestiones que podrían ocasionar disputas entre Francia y la Gran Bretaña valiéndose para ello de un convenio amistoso.»

«Bajo el punto de vista de los intereses alemanes, nada tenemos que decir, tanto más que nos gusta ver que entre Francia é Inglaterra existan buenas relaciones que será siempre favorables al mantenimiento de la paz que os precisamos lo que nosotros con toda sinceridad deseamos.»

«Respecto á la guerra en el Extremo Oriente, nuestra actitud no puede ser más clara y sencilla, después de haberse demostrado ser imposible conservar allí la paz, hemos hecho y estamos haciendo todo lo posible por evitar, siendo fácil que lo logremos, que el dueño que se riñe en el Extremo Oriente, no puede convertirse en modo alguno en una guerra universal.»

De la Península

Comunican de San Sebastián que al llegar á aquella población un vapor pesquero, de Grotaria, con anchoas, las mujeres que tenían que descargarlo y llevar las mercancías á las fábricas de salazón, se negaron á trabajar, fundándose en que las fábricas de escabeche alemanas é italianas habían resuelto no admitir anchoas de los pescadores de Grotaria.

Con este motivo se exaltaron mucho los ánimos, consiguiendo calmarlos la guardia civil después de muchos esfuerzos.

Al día siguiente por la mañana, parece que un grupo de mujeres quiso impedir que entraran en una fábrica las obreras que se dedican á la limpieza del pescado. La guardia civil protegió á las obreras y éstas entraron en la fábrica.

Parece que los marineros han acordado declararse en huelga.

Se teme que ocurran alborotos.

Madrid.—Se ha dispuesto que los oficiales pertenecientes á la escala activa y que forman parte de las comisiones, liquidadoras, vuelvan al servicio activo, siendo substituidos por oficiales de la reserva.

Madrid.—Personas autorizadas dicen que no son ciertas las declaraciones atribuidas por un periódico al gobernador civil de Barcelona, en las que se censuraba la manifestación de simpatía al señor Maure, así como que tampoco son ciertas las declaraciones atribuidas al ministro de la Gobernación y que afectaban al señor González Rothwos.

Por el contrario, dicen las personas á que nos referimos, las declaraciones hechas por el señor Sánchez Guerra con este motivo, más bien han sido en favor del gobernador de Barcelona que otra cosa, pues ha manifestado en repetidas ocasiones que la conducta de este último merece plácemes.

Madrid.—Son muchos los trabajos presentados hasta la fecha para la asamblea naval.

Se gestiona que para primeros de Mayo concedan billetes con rebaja de precios las Compañías de ferrocarriles.

La sesión inaugural la presidirá el Rey, y tendrá lugar en el paraninfo de la Universidad; las restantes sesiones se celebrarán en el salón del Centro del Ejército y Armada.

La comisión tiene ya ultimadas algunas conclusiones para someterlas á la aprobación de la asamblea.

Faltan ultimar todavía las conclusiones relativas á la marina mercante, industrias navales y legislación naval, que no quedarán terminadas hasta fines del presente mes.

El plazo para la admisión de congresistas termina el 5 de Mayo.

—Dentro de pocos días aparecerá en la «Gaceta» el anuncio del concurso para el establecimiento de tres líneas telefónicas interurbanas, una de ellas internacional, entre París y Madrid, teniendo comunicación directa Barcelona y San Sebastián, por lo que respecta á dicha línea.

Málaga.—El anarquista Ojeda ha repudiado el atentado contra el jefe del Gobierno. Ha dicho que los anarquistas no aconsejan nunca actos parecidos. Ha asegurado que Artal era desconocido entre los anarquistas de acción y que resulta semejante á Casari, el asesino de Sadi Carnot.

Cree Ojeda que la soberbia y el orgullo del señor Maure provocaron el atentado.

Madrid.—«La Correspondencia» concede gran importancia á la entrevista celebrada por los señores Silveira y Villaverde, y la relaciona con los deseos del mismo de llegar á una reconciliación con Silveira,

pues así como antes rehuyó al señor Villaverde encontrarse con el jefe del partido conservador, ahora busca á Silveira y va á encontrarle el mismo.

—En Cartagena ha detenido la policía á Clemente Inza, de veintiseis años, natural de Barcelona, y José Altés, de veintidós años, de San Martín de Provensals, que acababan de salir del hospital, donde habían pasado algunos días y de los que se supone que son anarquistas.

Parece que estos individuos habían navegado en buques mercantes en calidad de fogoneros.

El primero de los detenidos estuvo en Murcia durante las pasadas fiestas.

Allí parece que trató de visitar al obispo señor Alonso, quien cuando estaba en Astorga le aconsejó que se separase de una sociedad revolucionaria á que pertenecía, lo que el detenido efectuó.

Se le ha ocupado á éste una carta dirigida al citado obispo, amenazándole por no haberle cumplido unos ofrecimientos.

También se le ha encontrado una carta dirigida al periódico «El País».

Supónese que los detenidos se proponían asistir al mitin de «propaganda» socialista que debe efectuarse hoy en Cartagena.

Los auxiliares de Farmacia

Una comisión de estudiantes de esta facultad en la Universidad de Barcelona han entregado al Rey, cuando visita esta ciudad, la siguiente instancia:

1.º Que con el título de auxiliares de Farmacia se establezca una carrera oficial que habrá de estudiarse en dos ó en cualquiera de las Facultades de Farmacia que existen en España.

2.º Que las asignaturas que hayan de estudiar los referidos Auxiliares de Farmacia sean fijadas por el Claustro de la Facultad de Farmacia de Madrid.

3.º Que se conceda un plazo de tres años á todos los Prácticos ó Auxiliares de Farmacia que hoy existen, para demostrar su suficiencia ante el Tribunal competente que designaren las Facultades de Farmacia existentes.

4.º Que se obligue á los farmacéuticos en el plazo de tres años á sustituir las plazas de Prácticos que hoy tienen por la Auxiliares de Farmacia con título legal ó estudiantes del tercer grupo de la Facultad de Farmacia.

Información económica y financiera

Nuevo concurso en el Banco

Está acordada la celebración de un nuevo concurso para la provisión de plazas de aspirantes en el Banco de España.

Pero este concurso será limitado y sólo tendrán derecho á entrar en él los que habiendo tomado parte en el últimamente celebrado reúnan las condiciones de idoneidad para aquel establecidas; la cantidad de huérfanos de empleados del establecimiento ó estén unidos á los que lo son en la actualidad por vínculos de muy próximo parentesco.

Como se ve, el concurso tiene por objeto demostrar el concurso tiene por objeto demostrar el afecto de gratitud, con el cual corresponde el Banco á los buenos servicios de sus empleados.

Derechos aduaneros en oro

Habiendo sido de 38'84 el tipo medio de las letras sobre París en la primera quincena del corriente Abril, la bonificación que se practique á los derechos aduaneros que hayan de satisfacerse hasta 30 del actual, será del 28 por 100.

Ferro-carriles de Mallorca

Servicio de trenes que regirá el día de la llegada de S. M. y los que permanezcan en Palma.

Ascendentes

De Palma á Manacor á las 7'40, 14, 22 y 23.
De Palma á Felanitx á las 7'40, 14, 22'15 y 23'15.
De Palma á La Puebla á las 7'40, 14'30, 22'30 y 23'30.

Viva el Rey Alfonso XIII

LOS VAPORES

BELLVER CATALUNA LULIO

Saldrán mañana á las DIEZ al encuentro de S. M. el REY.

Se despachan las papeletas de embarque en los Almacenes de la

ISLEÑA MARÍTIMA

SOBRE-MUELLE

NOTA.—Los trenes que salen de Palma á las 22 para Manacor, 22'15 para Felanitx y 22'30 para La Puebla, llevarán carruajes de 4.ª clase.

Descendentes

De Manacor á Palma á las 5'45, 6'30, 11'00 y 17'15.

De Felanitx á Palma á las 6'00, 6'40, 12'15 y 17'25.

De La Puebla á Palma á las 6'15, 6'55, 13'00 y 17'25.

De Inca á Palma á las 5'30.

NOTA.—Los trenes que salen á las 5'45 de Manacor, á las 6 de Felanitx, á las 6'15 de La Puebla y 5'30 de Inca llevarán carruajes de 4.ª clase tomando viajeros en todas las estaciones y los billetes que se despacharan serán de ida y vuelta valederos para el mismo día.

FERRO-QUINABISLERI

El Dr. D. Antonio Espina y Capó, médico del Hospital general de Madrid, Académico de la Real de Medicina y Cirujía, etc.

«Certifica: Que los preparados Bistery, de vino quínado y ferruginoso FERRO-QUINABISLERI, son unos de los mejores y más eficaces en el tratamiento de las anemias, y que su composición no produce trastorno alguno gástrico. Asimismo las píldoras antipalúdicas de ESANOFELE me han dado excelentes resultados.»

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

Representante: ALFREDO ROLANDO Bajada S. Miguel 1. BARCELONA

Se vende

Dos casas y cuatro pisos en buenas condiciones y libres de toda servidumbre. Informarán al número 26 y 28 Arrabal Sta. Catalina.

PERRA

Se ha extraviado una perra de raza ibicena, color blanco con manchas rojas, que desapareció llevando puesto el bozal. Se gratificará á la persona que la presente en el Centro Anuncios, Plaza de Santa Eulalia, 10.

J. TARRAFETA

SASTRE

Ha trasladado su domicilio

San Miguel 18-pral. Palma

Centro de Anuncios

Juan Gonzalez

Plaza de Santa Eulalia 10, Palma de Mallorca

Arrendatario de los anuncios de La Almodovar, La Ultima Hora, La Tarde y El Liberal.

Tarifa para LA TARDE

A 0'15 pesetas línea ancho una columna.

Anuncios permanentes á precios convencionales.

Combinaciones para los cuatro periódicos.

Anuncios mortuorios.

Pídanse tarifas

Plaza de Santa Eulalia, 10 CENTRO DE ANUNCIOS

Ventas

Se vende junto ó separadamente una casa con mil metros cuadrados de solar en la calle de Son Serra. Otra casa nueva en el camino de la Vileta. El Predio de don Serra de unas diez cuarteradas, poblado de almendros y todo edificable.

Razon: Sindicato 141, 1.º

Importantísimo para el público

Siendo tantos los benéficos francos que están sufriendo constantemente y siendo los bragueros del reputado oropedista señor Torrent de Barcelona, remedio infalible para la curación de tan grave dolencia dicho especialista á fin de dar á conocer los grandes resultados curativos de sus maravillosos aparatos estará en Palma únicamente los días 21 y 22 de Abril, en la Fonda del Vapor, Verif 19, donde podrán consultarle cuantas personas quieran curarse de sus hernias como así mismo los que sufran desechos abdominales y de la matiz ó elevación en cualquier parte del cuerpo, pues para todos sus dolencias dicho especialista construye aparatos verdaderamente notables y que con la admiración de los más eminentes médicos que constantemente lo están recomendando.

No dejar de visitarle.—Folleto, pruebas y consultas gratis para todo el mundo.

Téngase presente que el especialista señor Torrent estará en Palma únicamente los días 21 y 22 de Abril.

EMPLASTOS

POROSOS de

Allcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres)

Proporcionan alivio instantáneo.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para

Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.

Para dolores en la región de los Riñones ó para la Debilidad de las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Allcock.

Para Reumatismo ó Dolor de Espalda, Codo, y otras partes, ó para Torceduras, Contusiones, Entumecimiento, Pies Doloridos, etc. el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándose según se demuestra.

Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. Agentes en España.—J. URIACH & Ca., Barcelona

Estrecheces Uretrales

Uretritis-Prostatitis-Cistitis Catarros de la Vejiga

Dr. A. Salvati Costanzi, calle de la Diputación, 348, Barcelona

Curación radical garantizada sin sondas, sin dolores, sin funestas consecuencias con los «Confites Costanzi» los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los solos que donan á las vías genito-uritarias su estado normal. Una caja Confites Costanzi 5 pesetas.

MALES VENÉREOS Purgación reciente ó crónica, gonorrea, pérdidas semi-nales, úlceras, etc.; curación radical, milagrosamente en 8 ó 10 días con los renombrados Confites ó inyección Costanzi, un frasco Inyección Costanzi, pesetas 4.

SÍFILIS Curación radical con el Antisifítico Roob Costanzi depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las adenitis glandulares, dolores de los huesos, manchas, erupción de la piel y cualquier clase de sífilis sea ó no hereditaria, garantiza 20 años de perfecta salud, exento de todas substancias mercuriales que como es sabido son dañinas para la salud y evita á las personas que han usado esas substancias el que sufran las funestas consecuencias que aquellas producen.

Seguro del buen éxito de estos medicamentos, mediante un trato especial con el doctor A. Costanzi, en la calle de la Diputación, 349, se admite á los incredulos el pago una vez curados.

El Roob Costanzi es el remedio más recomendado por las celebridades médicas nacionales y extranjeras por poder tomar cualquier estómago y en cualquiera temporada; un frasco de Roob Costanzi 4 pesetas.

Consultas médicas en la calle de la Diputación, 349, Barcelona, todos los días, y á las consultas que se hacen por escrito al inventor se contesta gratis y con reserva.

Estos medicamentos se encuentran en Palma de Mallorca en las acreditadas farmacias «Depósitos» Juan Valenzuela y en casa del inventor, calle de la Diputación, 349, Barcelona.

Torm: con: trem: spec: inye: fog: mor: 2. roob: qui: cal: dul: leg: cas: sal: par: zue.

Servicio semanal entre

PALMA, ARGEL y MARSELLA

El rápido vapor francés

BASTIAIS

saldrá para Argel todos los miércoles y para Marsella todos los sábados

A LAS CUATRO DE LA TARDE

Avisos.—La carga debe estar en el muelle dos horas antes de la salida y los pasajeros una.

Los pasajeros para Argel deben presentar antes de tomar el pasaje, el certificado del Alcalde del pueblo en que conste las señas particulares de cada uno, visado por el consúl de Francia.

Sin dicho documento y además el permiso de la autoridad militar los que tengan de 16 á 46 años no podrán embarcarse.

Para informes Benito Pomar.

AGENCIA EN EL MUELLE, 14

Crónica marítima

El movimiento ha sido el siguiente: Entraron el vapor correo «Bellver» procedente de Barcelona, el «Cabrera», procedente de la isla de su nombre y el pailebot «San Sebastián», procedente de Barcelona.

Además entró el vaporcito «Salvador», de practicar un crucero por estas costas. Por la tarde, a las seis y media, salió el vapor «Baleares» para Barcelona, con la correspondencia, pasaje y carga.

—Para Cabrera fué despachado ayer el vaporcito «Abrera», el cual ha salido esta mañana para el punto de su destino.

—Hoy al medio día ha debido salir para Ibiza y Valencia, el vapor correo «Ileño».

—Mañana debe llegar de Barcelona el vapor correo «Baleares».

—De Ibiza debe efectuarlo el vapor correo «Cataluña».

Crónica Religiosa

SANTORAL

Día 21 Abril

San Anselmo obispo, doctor y confesor y Santa Alejandra, emperatriz y mártir.

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en las Teresas, dedicadas a S. José: Exposición a las seis; a las nueve y media misa mayor; por la tarde, a las seis y media rosario, meditación, estación, Te-Deum y reserva.

Municipales

Los asuntos puestos a la orden del día para la sesión que celebrará el Ayuntamiento esta noche a las siete son los siguientes:

Acta de la sesión anterior.

Asuntos que quedaron sobre la mesa.

Nombramiento de un celador.

Dictamen de la Comisión de Obras proponiendo se concedan permisos para obras particulares.

Otro id. proponiendo se imponga multa de 10 ptas. a la Sociedad La Económica por no haber repuesto parte de empedrado en la Puerta de Jesús.

Otro id. id. para que se proceda a la rasante y reconstrucción del empedrado de la calle de Plateros.

Otro id. para que se consigne un crédito en el próximo presupuesto con respecto a las obras de reconstrucción del muro que sostiene la calle del Mirador, lindante con las bóvedas de la muralla del mar.

Otro id. id. proponiendo la devolución de la fianza al contratista de la tala del arbolado del paseo de la Rambla.

Dictamen de la Comisión de Bomberos, alumbrado y reemplazos proponiendo aumento y reforma del alumbrado en los suburbios.

Permisos para obras en el Ensanche.

Dictamen de la Comisión de Fomento y Beneficencia proponiendo se conceda el donativo que piden las sociedades obreras La Igualdad y La Piqueta.

Otro id. para que se tenga presente al formar el presupuesto de 1905 se indique el importe de una cuenta del inspector provincial de Sanidad.

Otro id. para la rescisión del contrato de arrendamiento de la casa de Socorro del Arrabal de Santa Catalina.

Solicitud de varios interesados respecto al nombramiento de maestro de la escuela privada de San Sordana subvencionada por el Ayuntamiento.

Nuestros corresponsales

Bañalbufar

El 15 del actual, y después de haber sufrido con resignación cristiana una larga y penosa enfermedad, ha bajado al sepulcro, a la mejor de su edad, D. Pedro José Jaime Oliver, Colono del importante predio de *Flenist*. Al día siguiente se le hicieron los funerales que se vieron favorecidos por nu-

merosa concurrencia, testimonio de las muchas simpatías del finado.

Que el Todopoderoso derrame el bálsamo consolador sobre su atribulada esposa e hijos, a quienes damos nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.

—El próximo pasado domingo, 10 del corriente, se despidió de sus feligreses el celoso vicario de ésta, D. Juan Santandreu, Pbro. por haber sido trasladado a Villafranca con igual cargo. Con este motivo ha llegado ya el joven presbitero D. Antonio Bauzá Melis, hijo de Capdepera, para ocupar la vacante que, con mucho sentimiento del pueblo, ha dejado el Sr. Santandreu. Desde estas columnas damos nuestra bienvenida al novel vicario.

—Se han dado ya principio a las obras para la construcción de un nuevo edificio destinado para Convento de monjas.

—Acaban de llegar a esta villa procedentes de Palma los Excelentísimos señores: Conde de Sallent, Marqués de Ariafny, Marqués de la Cenia, D. Francisco Sanjuana, D. Enrique Dottov, D. Rafael Rosselló, D. Lorenzo Cerdá, don Mariano Zaforteza y D. Teodoro Cerdá; hospedándose en la *Baronia*, propiedad del Excmo. señor D. José Cotoner.

Por la noche, la Banda de esta localidad «La Marina», que, con tan acierto dirige el Profesor, don Andrés Andreu, ha obsequiado con una serenata, tocando las mejores piezas de su repertorio, a los ilustres huéspedes. Los músicos han sido obsequiados después con pastas, malvasía y cigarros.

Después de un intermedio de media hora se ha improvisado en el comedor de la planta baja del edificio un animadísimo baile de boleros que ha sido muy concurrido por el bello sexo de este pueblo.

Entre las parejas que más llamaron la atención, por su corta edad, fué la del niño Juan Alberti con Luisa Font, los cuales se cosecharon muchísimos aplausos.

Felicitemos de veras a D. Jaime Font y a la Srta. D. Prudencia, por ser los iniciadores de esta fiesta, y de un modo particular al Excmo. Sr. Conde de Sallent y demás ilustres señores que le acompañaban, porque con su presencia honraron dicho baile y supieron darle animación.

A las 6 de esta tarde han regresado otra vez a Palma, deseándoles un feliz viaje y con deseos vivísimos de que repitan con frecuencia sus visitas a este pintoresco pueblo.—C.

17 Abril.

Sansellas

Esta Corporación municipal, haciéndose intérprete de los sentimientos del pueblo que representan, con motivo del infame atentado de que fué víctima nuestro insigne paisano Excmo. Sr. Antonio Maura acordó transmitirle el siguiente telegrama:

«Este Ayuntamiento, por unanimidad, protesta energicamente contra inicuo atentado cometido en la persona de V. E. y le desea pronto completo restablecimiento.»

Siendo contestado inmediatamente por este otro:

«El Presidente Consejo de Ministro a D. Antonio Cirer Alcalde Sansellas.—Agradesco mucho su protesta y felicitación».—C.

17 Abril.

Capdepera

Reina en este pueblo entusiasmo y animación, con motivo de la próxima visita de S. M. a nuestras maravillosas cuevas de la Ermita, llamadas de *Artá*. Por disposición de nuestra magnífica corporación municipal, se regalará al joven monarca un precioso plato de dichas cuevas arreglado por el simpático e inteligente sacerdote padre Antonio Vidal, y algunas obras de palmito como recuerdo de nuestro única industria.

—Como protesta del noble vecindario de Capdepera, por lo que ha dicho parte de la prensa local estos días, debo hacer constar, que las cuevas no son de *Artá*, sino de Capdepera por estar situadas en nuestro término mu-

nicipal, y que S. M. desembarcará en las costas de Capdepera y no de *Artá*. Decir lo contrario es desconocer, por completo, la situación topográfica de nuestra isla.

Un vecino del pueblo de Capdepera. 19 Abril.

Santa Maria

A las once de la mañana del día de ayer domingo, se presentaron a pernoctar en Santa Maria dos batallones de Infantería, que en junto componían 700 soldados, 40 oficiales y cinco jefes al mando del Excmo. señor Maroto, todos procedentes de Inca, los que fueron alojados en las casas particulares siendo muy bien recibidos y obsequiados por todo el vecindario en general; no habiendo faltado tampoco el espléndido refresco en que suelen las autoridades obsequiar en tales casos a los jefes y oficiales. A estos señores se les amenizó la velada con un modesto baile al toque de la Banda militar en la casa de don Jorge Cañellas en donde el general tuvo su alojamiento.

Hoy lunes han continuado la marcha en dirección a Palma por motivo del recibimiento de S. M. el Rey; cuyos batallones permanecerán acampados en tiendas de campaña en la explanada de Santa Catalina, hasta cuando hayan pasado los regios días de visita a la isla, y entonces regresarán a Inca en donde tienen temporalmente fija su residencia.—C.

18 Abril.

Lo del Instituto

Ayer el Claustro de Catedráticos de este Instituto General y Técnico recibió la Real orden autorizando la publicación del curso de planos y proyectos para la erección del nuevo local destinado a centro docente.

La convocatoria o certamen será publicada en la *Gaceta* de Madrid tan pronto como la Diputación y el Ayuntamiento hagan la cesión de terreno. El presupuesto no podrá exceder de un millón ochocientos mil pesetas y el arquitecto o ingeniero que le sean admitidos los planos será el director de las obras, asignándosele un sueldo como tal director.

Dicho edificio servirá para Escuela de Artes y Oficios, Escuela Normal Superior e Instituto.

El Rey a Baleares

En Palma

Bandos de la Alcaldía

Ayer tarde se fijó en los sitios de costumbre, el siguiente bando del señor Alcalde:

«Palmesanos: S. M. el Rey don Alfonso XIII (que Dios guarde) tiene dispuesto honrar a Mallorca con su visita, desembarcando en Palma el próximo jueves, día 21, sobre la una de la tarde.

Nuestro augusto Monarca ha querido conocer esta isla española, y al ponerse en contacto con nosotros natural es que solemnizemos tan fausto acontecimiento con entusiasmas muestras de ferviente júbilo.

Celebrémos, pues, la venida de S. M. con manifestaciones nacidas del amor que nos inspira, y de la inquebrantable lealtad que a él nos une.

Palmesanos: ¡Viva el Rey! Sea esta nuestra salutación al Soberano cada vez que nos ofrezca su grata presencia.

Y demostrémosle con nuestras cordiales aclamaciones y con los festejos preparados, que nos complacemos en agasajarle para hacerle agradable su estancia en esta Ciudad, a fin de que persevera en su Real ánimo el buen recuerdo de Mallorca.

A ello os invita con el mayor interés. vuestro Alcalde, Antonio Planas.

La referida autoridad ha dictado igualmente el siguiente bando que ha sido fijado esta mañana en los sitios expresados.

«Hago saber: Que la carrera que seguirá S. M. el Rey desde su desembarque en el Real Club de Regatas el día 21 del actual, sobre la 1 de la tarde, hasta su entrada en la Santa Iglesia Catedral, será la siguiente:

Calles de Sagrera, Marina, Plaza de la Constitución, calle de la Unión, Riera, Rambla, calles de los Olmos, San Miguel, Plaza Mayor, calles de Cereols, Colón, Plaza de Cort y calle de Palacio, entrando por la puerta principal del templo.

Esta Alcaldía no solo espera que el vecindario en general iluminará las fachadas de sus edificios, las noches que S. M. permanezca en Palma,

sino que al poner en su conocimiento la ruta expresada invita con encarecimiento a los vecinos de ella para que engalanen las ventanas, y balcones, contribuyendo de este modo a la mayor solemnidad del entusiasta recibimiento que ha de tributar al Monarca.

Para prevenir los accidentes que pudieran producirse con motivo de la gran concurrencia a que dará lugar la llegada de S. M., me creo en el caso de disponer:

1.º Que desde las 12 del día 21 hasta una hora después de haber pasado S. M. por las calles, plazas y paseos mencionados, no transiten por ellos carruajes de ninguna especie, más que los que constituyan la comitiva oficial.

2.º Esta prohibición se hará extensiva a la calle de la Cadena, plaza de Santa Eulalia, calle y plaza de San Francisco, desde que se cante el Te-Deum en la Catedral hasta una hora después de haberse retirado S. M. de la Iglesia de San Francisco.

3.º Que los dependientes de la autoridad cuiden del exacto cumplimiento de lo mandado recomendando el mayor celo para que sean observadas con rigor las prevenciones generales de las Ordenanzas en obsequio a la cultura que siempre, pero especialmente en estas solemnidades, deben evidenciar las poblaciones de la importancia de esta Capital.»

Sobre la una de esta madrugada ha fondeado frente a Porto-Pi, el vapor trasatlántico «Joaquín del Piélagos».

Dicho buque salió de Barcelona ayer mañana escoltando al «Giralda» donde viaja S. M. el Rey. Después de haber salido algunas millas fuera del puerto, regresó a ésta, en donde desembarcó el Excmo. señor Marqués de Comillas. Después emprendió su viaje a Palma llegando a ésta a la hora indicada.

A bordo de este buque han llegado el Excmo. señor Marqués de Ibarra, el Jefe de la Real Casa señor don Emilio Gamir; y los señores don Ramón Bergés, don Ricardo Puga, don Francisco Gómez, don Aureliano Casamayor, don Luis Sanjuan, don Enrique Rey, don Manuel Pérez, don Manuel Tendero y don Pedro Gutierrez. Esta mañana a las nueve han salido para Cádiz.

El señor Gobernador civil de la provincia, nos ha facilitado las siguientes notas, las cuales serán las que regirán como programa oficial durante los días que S. M. el Rey permanezca en esta isla.

Día 21.—Tarde

- Llegada a la una.
- Desembarque.
- Carrera hasta la calle de Palacio, donde se verificará el acto de adoración de la Vera Cruz.
- Marcha procesional hasta la Catedral.
- Te-Deum.
- Recepción en el palacio de la Almudaina.
- Colocación de la primera piedra para el edificio del Monte de Piedad.
- Desfile de tropas en frente de la Lonja.
- Regreso al «Giralda».

Noche

- Visita al Centro Militar.
- Visita al Círculo Mallorquín.
- Iluminaciones generales.

Día 22.—Mañana y tarde

- Desembarque en el Torrent dels Jueus para visitar el Cap Enderrucat.
- Almuerzo a bordo, de 11 y media a 1 y media.
- Desembarque en Cas Catalá para ir al fuerte de Illetas.
- Durante el almuerzo desfile de las embarcaciones del Real Club de Regatas.
- Visita al castillo de Bellver hasta las 6 de la tarde.
- Visita a la fábrica de tapices de Vídol, pasando por el campamento de Santa Catalina, o visitar por tierra al fuerte de Torre d' en Pau.
- Regreso a bordo.
- Fiesta marítima.
- Iluminaciones generales.

Habiéndose dispuesto no permitir la entrada en el recinto social del Real Club de Regatas el día del desembarco de S. M. el Rey don Alfonso XIII más que al elemento oficial y socios del Club se ruega a éstos se sirvan pasar por dicha Sociedad para recoger su respectivo título acreditativo.

El servicio de palomas mensajeras

El señor Presidente de la Real Sociedad Colombófila de Mallorca, don

Pedro Rullán, ha tenido la amabilidad de comunicarnos que por una paloma mensajera, soltada a las seis desde el crucero «Rio de la Plata», se ha recibido el siguiente despacho.

«Vamos rumbo directo a Mahón donde la escuadrilla estará a las siete u ocho y S. M. desembarcará seguidamente.»

Diga prensa Rey recibido gran entusiasmo en Ciudadela, población muy animada, iluminaciones y músicas y fuegos artificiales. Rey desembarcó muy bien a pesar de la travesía atroz. Vamos para Mahón directo donde llegaremos entre siete y ocho.»

En dicha Sociedad son esperados más tarde numerosos despachos desde Mahón, mediante el servicio de las palomas.

Anoche se recibió en la misma Sociedad, por igual medio, el despacho siguiente:

Ciudadela a las 16'40

Suspendido suelta por cerrazón y hora, haré la primera mañana temprano desde Mahón o en el mar si Rey lo ordena.

«Rio de la Plata» llegado, esperamos «Giralda» salido cuatro horas después que está a la vista.—Castelló.

El cañonero «Nueva España»

En la comandancia de marina de esta plaza se recibió un telegrama diciéndole que el cañonero «Nueva España», que salió anteayer para Ciudadela para esperar al Monarca y el temporal ha obligado a dicho buque a refugiarse en nuestra bahía.

Han pasado a bordo a saludar a nuestra primera Autoridad militar el Alcalde de esta ciudad y el Jefe y Oficiales del Batallón de reserva.

LA TARDE de mañana

Con motivo de la llegada a esta capital de S. M. el Rey D. Alfonso XIII (q. D. g.) mañana publicaremos un número extraordinario tirado en papel satinado y conteniendo grabados, directos, hechos expresamente para LA TARDE por la casa Tomás de Barcelona, de S. M. el Rey, Sres. Presidente Consejo de Ministros, Gobernador civil de esta provincia, Capitán general de este distrito, Obispo de Mallorca, Presidente de la Diputación provincial y Alcalde de Palma.

Este número será repartido gratis a nuestros abonados y se venderá al precio de 0'10 pesetas.

Gaceta del día

Carreras inesperadas

Esta mañana dos mulas que se habían salido de su respectiva cochera, andaban sueltas y a todo escape por los jardines del ensanche, las cuales después de haber dado varias vueltas se internaron en la ciudad tomándolo por la calle de San Miguel en donde ha sido un verdadero milagro el que no haya ocurrido desgracia.

Por fin, entre el cochero y varios transeúntes se ha conseguido hacerlas meter otra vez en la cochera.

Comisiones de investigación

Leemos en la prensa nacional:

«Se dice que en breve aparecerá en la *Gaceta* una disposición creando comisiones de investigación de asuntos militares en el extranjero.

Se formarán estas comisiones con capitanes de todas las armas. Las instancias para alcanzar estos cargos deberán hacerse por conducto regular, dirigiéndose al ministro por medio de las capitánías generales, las cuales informarán acerca del solicitante.

Los nombramientos los hará el ministro, y será condición precisa para ser nombrado, la de poseer el idioma francés.»

Mar y Tierra

En virtud de la venida de S. M., la

empresa del Cinematógrafo *Mar y Tierra* ha acordado suspender las funciones hasta el sábado.

Para la primera sección se anuncia la grandiosa e interesante película «Maniobras militares».

Según nos ha manifestado el señor Nicolau, empresario, el programa será muy variado, dado el vasto repertorio de que dispone y las escasas funciones que se propone dar.

Las señoras que deseen ver las últimas novedades para primavera y verano visiten los **Almacenes San José**.

Choque

Esta mañana momentos después de haber fundado los barcos ingleses en nuestra bahía, se dirigían al muelle dos carruajes de alquiler, chocando el que iba detrás con un carro de transporte, faltándole muy poco para ir al agua.

El cochero ha manifestado que el carruaje que le iba delante le había impedido divisar al otro vehículo. Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

Novillada

En la tarde de ayer llegaron a esta ciudad los cuatro novillos que han de ser lidiados el día 22 del actual en nuestra Plaza de Toros, con motivo de solemnizar la visita de S. M. el Rey a esta isla.

En esta magnífica novillada actuarán de espadas Baltazar Saró (*Espartaco*) y Antonio Pepelillo, ambos de Valencia.

También hay disponibles ocho caballos que la Empresa tiene dispuestos para la lidia.

Los novillos proceden de la ganadería de Son Sant Martí.

Conferencia en el Orfeó Mallorquí

El señor Presidente del «Orfeó Mallorquí» nos ha invitado a la conferencia que sobre *Música religiosa*, dará el P. Fray Eusebio Clop, hoy día 20 a las 7 y media noche, en el domicilio de esta sociedad, Sol 33.

En favor del señor Maura

El pueblo de Pollensa ha querido también hacer pública y solemne su admiración al ilustre mallorquín, y el horror con que aquí se ha sabido el intento de asesinato que en su persona se ha querido cometer.

El viernes último cantóse solemne *Te-Deum* en la Parroquia, en acción de gracias a la Providencia que salvó la vida del señor Maura.

Al acto religioso asistieron autoridades, representaciones y numerosísimos fieles.

De excursión

El vapor «Bellver», llegó ayer el Excmo. Sr. Marqués de Grigny, don Ramón de Morenes, jefe del partido conservador de Tarragona y Secretario 1.º del Congreso. Se hospedó en casa de los señores de Coll y Tord.

Le damos la bienvenida.

Folleto interesante

Don Pedro Sampol ha tenido la atención de mandarnos un ejemplar del folleto: *Viajes Reales a la Isla de Mallorca*.

Agradecemos la atención.

Negociado de reemplazos

Con objeto de enterarle de un asunto de importancia, se interesa en este negociado la presentación del soldado Jerónimo Sastre Martorell procedente del regimiento Infantería de España.

Reyerta

Esta mañana ha sido curado en la casa de Socorros de la Casa Consistencial un sujeto que presentaba una

extensa herida en la cabeza, que le había propinado un compañero suyo, en una reyerta que han sostenido, ignorando el agredido el origen de la causa.

Buques de guerra

El acorazado «Numancia». — La escuadra inglesa

A las ocho el vigia de Porto-Pí, ha señalado un buque de guerra desconocido que por la costa de Poniente venía en demanda de este puerto.

Media hora después señalaba buque de guerra español, fondeando a la embocadura del puerto el acorazado español «Numancia» 7.300 toneladas de desplazamiento con 563 individuos de tripulación en una fuerza de sus máquinas de 3.700 caballos. Procede de Barcelona.

Va al mando del capitán de navío don Esteban Almender.

Poco después el vigia señalaba varios buques de guerra extranjeros y diez minutos después llegaban una división de la escuadra inglesa.

Los buques fondeados son los acorazados:

«Mars» — Capitán George Newille, de 14.000 toneladas, 16 cañones y 797 tripulantes.

«Hannibal» — Capitán G. Albange, de 14.900 toneladas, 16 cañones y 775 tripulantes.

«Prince George» — Capitán Cambal, de 14.000 toneladas, 16 cañones y 775 tripulantes.

«Cesar» — Capitán Thomas, de 14.900 toneladas, 16 cañones y 792 tripulantes.

El crucero «Doris» — Capitán Riondant, de 9.800 toneladas y 426 tripulantes.

El buque insignia ha saludado con 21 cañonazos a la plaza y al acorazado «Numancia» que le han sido contestados.

A eso de las diez han pasado a bordo el comandante de marina señor Rovira y el cónsul de Inglaterra señor Bosch, para saludar al almirante.

A las once bajaban los indicados señores juntamente con el almirante Beresford, dirigiéndose al Gobierno militar, saludando después a las otras autoridades.

El número de LA TARDE de hoy consta de seis páginas.

Telegramas

De nuestro corresponsal especial.

Antes de la salida

Barcelona 19-14-15

Tres telegramas

Desde las siete de la mañana ha empezado a situarse inmenso gentío en el embarcadero de la Paz.

En las Ramblas y Paseo de Colón se notaba extraordinaria animación.

Las tropas de la guarnición cubrían la carrera.

A las ocho ha empezado a llegar al embarcadero el elemento oficial.

Entre este, se hallaban el general gobernador Sr. Castellón, los generales Borbón, Makena y Lopez Diaz, el Alcalde Sr. de Boladeres, el Presidente de la

Diputación Sr. Espinós, el Eminentísimo Cardenal Obispo Doctor Casañas, el Obispo-auxiliar Dr. Cortés y comisiones de todas las entidades políticas, mercantiles y económicas de la ciudad condal, y representaciones de los diversos organismos del estado.

Todas las embarcaciones surtas en el puerto y antepuerto, ostentaban sus más vistosas empavesadas.

El yate real «Giralda» está rodeado de gran número de embarcaciones, adornadas con profusión de banderolas y gallardetes.

El Rey en el embarcadero

Barcelona 19-14-50

(Cinco telegramas.)

A las nueve y veinte minutos han resonado en el espacio los acordes de la Marcha Real, acompañados de los entusiastas vivas que dirigía al Rey la multitud de personas que formando compacta muralla, esperaba el paso de la regia comitiva.

Seguidamente el Rey llegó al embarcadero apeándose del coche en el cual también iban los señores Maura, Linares y Pacheco.

En otros coches de la comitiva iban el general Polavieja, el Ministro de Marina Sr. Ferrandiz el duque de Sotomayor, el capitán general Sr. Delgado Zuleta, y la alta servidumbre de Palacio.

Al poner pie a tierra D. Alfonso fué vitoreado con gran entusiasmo.

El gobernador Sr. Gonzalez Rotwó y los señores Espinós y Boladeres, en nombre de la ciudad despidieron al joven Monarca deseándole un feliz viaje.

S. M. profundamente emocionado contestó con sentidas frases a las palabras de los señores mencionados.

El Rey que vestía el uniforme de Almirante en traje diario bajó con paso firme la escalinata del embarcadero saltando a bordo de la falúa de vapor del «Numancia», llevando el timón de la misma el Comandante de Marina Sr. La Matta.

Las miles de personas que ocupaban las embarcaciones agitaban entonces sus pañuelos y dieron entusiastas vivas al Rey, y a España. El soberano puesto de pie contestaba muy cortés a los saludos que se le dirigían.

A la llegada de S. M. al «Giralda», se enarboló en éste el pendón morado de Castilla a mismo tiempo en que el Monarca dando muestras de suma agilidad subía al puente superior del yate real.

Simultáneamente la fortaleza de Montjuich y el acorazado «Numancia» han disparado una salva de 21 cañonazos.

Todos los buques de vapor han saludado al Rey con sus sirenas.

Seguidamente ha levado anclas el «Giralda», saliendo del puerto escoltado por el «Numancia» y trasatlántico «Joaquín del Piélagos».

A bordo de este último iban el gobernador civil, Presidente de la Diputación, Capitán general el Marqués de Comillas, y varios grandes de España.

El «Numancia» solo ha llegado hasta la boca del puerto.

El «Joaquín del Piélagos» ha seguido al «Giralda», durante unas horas regresando después hasta el puerto para dejar a los señores mencionados.

En resumen la despedida ha sido franca y muy entusiasta siendo el Rey objeto de una ruidosa ovación.

Durante todo el tiempo que ha durado la salida del buque real, ha llovido copiosamente.

Fuera del puerto reina gruesa mar, arreciando el viento, hasta convertirse en duro temporal.

El Rey en Ciudadela

(De nuestro corresponsal especial.)
Entusiasmo. — Grandes preparativos.

Ciudadela 19-15-30

Sabese oficialmente que a pesar del duro temporal que se ha desencadenado en estas costas el Rey a salido de Barcelona a bordo del aviso «Giralda» a las nueve y treinta minutos.

Cuando se ha sabido esto de una manera oficial han comenzado las reparaciones de los destrozos ocasionados por el huracán de anoche.

La actividad que se despliega es febril.

El entusiasmo crece por momentos.

Todos los vecinos trabajan arduamente en la recomposición de los desperfectos, y en el adorno de las casas y balcones en las calles por donde ha de pasar la regia comitiva.

La multitud comienza a desbordarse por las calles, acudiendo en grandes masas hacia el puerto.

Con esto se cree que el recibimiento que se hará al Rey será magnífico.

Llegada del Rey

Ciudadela 19-18-30

(4 telegramas)

Acaba de llegar el «Giralda».

El Rey, acompañado del Presidente Sr. Maura, de los generales Linares y Ferrandiz y otros altos personajes de la comitiva, ha desembarcado entre los delirantes aplausos de la multitud, que se agolpaba en el muelle.

En el lugar fijado, se hallaban el Alcalde con el Ayuntamiento, el senador y diputados provinciales por esta circunscripción y otras distinguidas personas y comisiones de todas las corporaciones de la localidad.

El Rey ha penetrado en la ciudad acompañado de las aclamaciones y vitores de la multitud.

El Rey se ha dirigido a la Catedral en carretela descubierta, siendo después recibido bajo palio por el Obispo de esta Diócesis; su paso por las calles del tránsito ha provocado grandes manifestaciones de entusiasmo de la muchedumbre, que se ha convertido en ovación continuada.

Las calles del tránsito están magníficamente adornadas, luciendo espléndidas iluminaciones que tendrán lugar por la noche.

Después de cantado el «Te-Deum» en la Catedral se verificó en el palacio episcopal una recepción que ha resultado brillante.

Después de la recepción el Rey, montado en la carretela, en la que iban también el Alcalde de la ciudad y el Sr. Maura, se ha dirigido al local donde se ha establecido la exposición de productos de la industria de esta ciudad.

El paso del Monarca

Ciudadela 19-21

(Dos telegramas)

En estos momentos el Rey se dirige a bordo del «Giralda» seguido de inmensa muchedumbre que le aclama con delirio.

D. Alfonso dirige a todos los lados amables saludos.

Pasa por las calles bajo una verdadera lluvia de flores, que le arrojan desde todos los balcones, a la luz de las antorchas.

Se sueltan multitud de palomas.

Al pasar el Rey por delante del domicilio del Alcalde, se apea aquél con el señor Maura, entrando en el domicilio del señor Alcalde, y saludando a la familia de éste.

Al pasar la comitiva el Rey es obsequiado con varios regalos.

Acompañaban la carretela varios oficiales del Batallón cazadores de Las Navas con bengalas de distintos colores.

Muchas casas han lucido hermosas iluminaciones, distinguiéndose entre ellas las casas Cabrija, la Sexagenaria y el Bastión del Borne, ésta última arreglada por los soldados del batallón de las Navas.

Los festejos-Salida

Ciudadela 19-23-45

Acaban de verificarse los últimos festejos, disparándose un magnífico castillo de fuegos en la espaciosa explanada de San Nicolás.

Puede afirmarse que el pueblo entero presenció aquel festejo.

La noche que era hermosísima contribuyó a realizarlo.

El Rey saldrá a seis de la mañana para el puerto de Fornells, desde donde hará rumbo directamente hacia Mahón. — C.

LIQUIDACION

A PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS

de todas las existencias en mobiliario, cortinajes, alfombras y demás artículos y decorados pertenecientes al ramo.

Bazar de Muebles de Antonio Canals

Pelaires 7, 13, 17 y 21

ANTIGUA CASA CIRER

CUENTOS AGENOS

Una buena lección

I

El señor Pedro Pancorvo, más conocido por el *Jechiero*, era en el tiempo a que nos vamos a referir una a modo de gloriosísima institución en el barrio de *Capuchinos*, barrio donde hubo de nacer y donde—Dios median—como él decía, había de cantarse las últimas carceras.

Hombre un día de brillantísimo cartel, tanto en lo de jugarse todas las vísceras al daga y toma por menos de un estornudo, como en lo de no dejar incólume tórtola alguna de las muchísimas que cometieron la torpeza de ponerse a tiro de escopeta en el distrito, campo de sus hazañas, había conseguido, al echar el ancla en el puerto tristísimo de la vejez, ser mirado y remirado por todos los que le conocían, que eran todos o casi todos los que por aquel entonces, sin distinción de sexos valían y podían darse *pisto* en el barrio, como un a modo de venerable patriarca y árbitro supremo, al cual acudían en todas sus diferencias a consultarle sus litigios y en demanda de sus siempre acertadísimos consejos.

Y evitando separaciones matrimoniales o *junteras* más o menos consolidadas por los años; conjurando engaños entre los próceres de los de pelo en pecho zurciendo rotos y recojiendo descosidos, vivía nuestro respetable anciano, cuando una mañana, en que repantigado en un viejo sillón de brazos, en la puerta de su casa, bañábase en sol, contemplando con melancólica complacencia cómo algunos rapaces encuerinos y churruetosos, luciendo marcialmente vistosísimas gorras de papel y jinetes en cañas de escobas, simulaban una brillante carga de caballería.

—Que Dios bendiga a usted, señor Pedro—dijo acercándosele Antofuelo el *Tarambana*.

—El venga contigo, Tofio—le repuso el viejo, sonriendo, al recién llegado, mozo de gallarda apostura y rostro varonil y simpático.

—Y qué, se toma el sol por lo que se vé—dijo éste, al par que se echaba hacia la coronilla el amplio *pavero*.

—Como que es el sol el único que me da algo de lo mucho que me falta. Así me diera a mí lo que más falta me jase tú me quitara algo de lo muchísimo que me sobra.

—Y qué es lo que a ti te falta y lo que a ti te sobra, si es que no es un secreto de confesión?

—Pus lo que me falta es pasencia y lo que me sobra es la vía, que ya me pesa más que pesa una pesadumbre!

—A ti, *jchavó*? pos si tú eres el ojito derecho de la guéna suerte; si tú viniste al mundo de pie; si tú vives como las rosas en los rosales; si tú no tienes boca bastante pa darle gracias a Dios, que te criaio.

—No, agüelo, no; que más sabe el loco en su casa que el cuerdo en la ajena; mire usted que aquí aonde usted me ve estoy pensando en jacer testamento y en nombrarlo a usted arbacea testamentario.

—Pero es que tú hoy estás sonámulo, *Tarambana*?

—Lo que yo estoy es desesperaito y achicharraito y mu requetamalito!

—Pero por *mó* de quién estás tú asíñ hay sortando bilis por los los porros de tu presona gitana?

—Que por *mó* de quien? ¡pus por *mó* de quien ha de ser, sino por *mó* de la mía compañera, de la mía compañerita!

—¿Por *mó* de tu compañera?—exclamó el viejo abriendo desmesuradamente los ojos, al par que se retrataba la más profunda sorpresa en su rugoso semblante.

—Sí, señor; por la misma que viste y calza; por *mó* de ella con toitos sus menesteres.

—¿Pero como púes ser eso si tú *gachi* están güena como bonita, y como bonita es más bonita que un relicario de planta?

—¿Pos ahí verá usted, agüelito, eso pasa y no de matute, sino con toas las de la ley!

—Pero ven acá, criatura, y costéstame a tó lo que yo te pregunte; vamos a ver: ¡ha puesto alguna vez tu Lola los ojos de su cara en la cara de otro hombre?

—¿Ella? Cá, vamos, agüelito... eso no... ella no tiene ojos más que pa mirar a sus hijos y que pa mirarme a mí manque yo no me lo merezca.

—Güeno, eso está bien y eso yo ya lo sospechaba; pero vamos a otra cosa; ¡tú crees que tu mujer sigue queriéndote como antes?

—Más entoavía; ¡tan segura tuviera yo la gloria!

—Pos entonces, y si eso es verdad, ahora mismo me jaces el favor de darte al paraor de *La Leona*, y de decirle de mi parte al posaero que te dé por cuenta mía un buen pienso y una friega de aguarra en los corvejanes.

—Lo que es, es que parecé mentira que diga to el mundo, como dice, que tée usé un foco elétrico en la mollera. Pa usted con que una *gachi* estime a un hombre y no malbarate la vergüenza, ¡Santa Teresa de Jesús! ¿no es verdad, señor Pancorvo?

—Hombre; te diré—repúsolo éste frunciendo un tantico más de lo de cos tumbre las pobladísimas cejas—yo no digo que con esas dos *candinas* sea una mujer la Santa de la Paloma; lo que yo digo es que tu Dolores...

—Mi Dolores—dijo interrumpiéndolo bruscamente Antofuelo—mi Dolores es como es; es verdad que es güena, y es verdad que es bonita, pero también es verdad que va a conseguir que yo dé un brinco, y que del brinco vaya a parar a tutearme con el lucero matutino!

—Pero me quieres jacer el favor de decirme cuáles son los defectos de la mujer que más te estima?

—¿Que cuáles son sus defectos? Vamos a ver, señor Pedro, le voy a enseñar a usted mi corazón; hágame usted el favor de contestarme a lo que yo le pregunte; vamos a ver: ¿gano yo *parneses* pa medio vivir tan siquiera?

—Hombre, no diré yo que ganes pa quearte con los consumos; pero lo que es pa vivir, ¡ya lo creo que ganas tú *parneses*, pa vivir como los propios angeles!

—¿Y soy yo hombre que queme la pèrvora que agencia en fuegos artificiales?

—No, señor, que no eres tú de los de esa familia.

—¿Y soy yo jugador; soy borracho?

—No, que no lo eres.

—Pues bien, agüelito, yo gano pa vivir; yo no tiro dos columnarias ni las entiero en ningún sótano; yo no juego, yo no bebo, yo no llevo arpiste a ninguna pajarrera más que a la mía yo no me jago un terno más que cuando me amenazan con llevarme a la *jefatura* por encuerino; yo fumo en pipa por no quemarme las yernas de los dedos; yo no me afeito más que por Pentecosté; yo, en fin, ni me acatarro tan siquiera por no gastar en jarabes, y con to esto que le digo, señor Pancorvo, el día que menos se piense, en cuantico se decidan a dar algo por ellas en las agencias, me queo sin postañas, agüelito, si es que no pago los intereses.

—Pero, ¿qué es lo que estás diciéndote tú, *chavó* que es lo que estás diciendo?

—Lo que usted oye; en mi casa se empeña hasta el jálito; en mi casa se mal come; en mi casa se mal vive; en mi casa se lucen las formas por no tener cuasi con que taparlas; allí los dineros son agua y sal; allí no hay que preguntar por naíta; allí ya no quéa por empeñar más que las cenefas de las paeres y algo de la solería; allí no se respeta más que la momeria de los difuntos.

—¿Pero Antofuelo, por un *dice*, mira que yo tengo el pelo de punta!

—Y si fuera eso sólo; Pero es que hay mucho más en el capacho; es que además de tó lo que le he dicho, me pasa que no pueo sosegar ni un minuto, porque es que esa mujer es más celosa que un tigre, y si me mudo la elástica, ¡cita al canto!; si llevo un caramelo en el bolsillo, ¡una *toma* que me han preparao!; si estornudo dos veces seguidas, ¡ya se sabe! es que me costipé al desnudarme en otro *cubrit*; si al acostarme tardo dos minutos en coger el sueño; es porque estoy caviloso pensando en otra; si me duermo enseguida, es porque ella ya no me jace caso; si gasto dos perras gordas, es porque las he empleado en *jalear* y en ponerle un piso a algún *chanelo* de la víspera; si estoy alegre, ¡malol!; si estoy triste, ¡peor!; y, en fin, señor Pedro, que tan agria me tée ya la saliba mi mala estrella, que un beso le daría yo en cá una de sus articulaciones al que me prometiera mandarme enseguida en la *tertiula* caminito del Camposanto.

—¿Por vía de la *Malena*, y que no está tu negocio tan mollar como yo creía!

—¿Mollar! ¡Qué ha de estar mollar!; mi mal no tée remedio, y el único camino que me quea es el del humo, el de anochecer y no amanecer: el de tomar el portante y que no guérva nadie a oír el metal de mi voz en cien leguas a la reonda.

—¿Pero tú serías capaz de alevantar el vuelo y de darte de la verita de los tuyos, *chavó*? ¿serías tú capaz de jacer eso?

—¿Yo soy capaz de tó, con tal de que se me acabe este suplicio!

—¿Pero es que tú ya no quieres a tu *gachi*?

—¡Ni esto!—exclamó resueltamente Antonio, mordiéndose la menor cantidad posible de uno de los dedos.

—¿Pero y tus *chorreles*? ¿Tampoco le tées a ellos voluntad a esos probeticos?

—No, que a esos los quiero yo más que a mi sangre! ¡Pos si no fuera por

ellos; si no fuera por ellos, no estaría yo ya en Chile u en la Argentina?

—Güeno, hombre, güeno; vamos despacio: lo que resulta es que tú no púes aguantar a tu Lola, y que darías un alón por poer perderla de vista, sin asepararte de tus *churumbes*. ¿No es el Evangelio lo que yo platico?

—El Evangelio; sí, señor, el Evangelio.

—Pos bien, no te apures, que pienso yo que tó púes arreglarse, y ahora mismito, sin perder correo, me monto en mi par de brodequines y me voy a tu *bugio*, y milagrito será que dentro de ná no esté yo aquí, trayéndote en el pico la rama de oliva.

—Me parece a mí que no, que *naí*, que va usted a golver con la cabeza debajo del ala.

—Eso de aquí a un rato lo hemos de ver, mozo güeno.

Y diciendo esto, incorporóse lentamente, y momentos después alejándose calle arriba con paso reposado y aire meditabundo el señor Perico Pancorvo.

II

Mucho tardaba éste, y su ausencia tenía en terrible tensión los nervios de Antofuelo, que no podía estarse quieto, y ya se sentaba, ya se levantaba in quieto, y febril, sin que consiguiera llamar su atención ni los rapaces que seguían simulando sus brillantes cargas de caballería, ni las populares notas de una guitarra que tañía diestramente en la puerta de su casa Jo-seito el *Almejerc*.

Parecía a Antonio que habíase escurrido demasiado al hablar de su mujer, porque si bien era manirrota y celosa en demasía, era, en cambio, limpia y trabajadora como una abeja y además como un lucero de bonita. ¡Cara más graciosa y más charrana no se veía en todo lo que el sol calentaba! Y qué le contestaría al señor Pedro? ¿Le repetiría éste todo cuanto él le había dicho? Seguramente que sí, que se lo repetiría. ¿Y qué? Mejor que mejor; de aquel modo se pondría término a aquel sin vivir; lo mejor era que cada uno echara por su lado, que se separaran para siempre... Separarse de aquella mujer... separarse de ella... no verla más... cá, ¡cualquier día!... Separarse... en cuantito se lo boqueara el señor Pancorvo tendría ésta que tocar el pito de carretilla... ¡pus no era mucho lo que lo quería a él su Dolores!

Y pensando y hablando solo, hubiera permanecido Dios sabe hasta cuándo, a no haber llegado media hora más tarde el señor Pedro, el cual exclamó con voz risueña, después de haberse repantigado de nuevo en su viejo sillón de brazos y de haber dejado escapar un profundo suspiro de satisfacción.

—Aquí me tées ya de vuelta y con la rama en el pico, ¡como que me pinto yo solo pa estas cosas y no hay quien me lleve el pñro en cencia y en diploma!

—¿Pero qué ha sido lo que ha pasado?—preguntó mirándolo lleno de *vaga* inquietud el *Tarambana*.

—¿Qué iba a pasar! ¡Que me ha salido la cosa que ni borda en cañamazo; que tó está arreglao tal y como tú querías.

—¿Pero cómo?

Y al preguntar esto le temblaba la voz a Antofuelo el *Tarambana*.

—Pus cómo quieras tú que sea!—repúsolo el viejo con voz reposada—como es; pero empecaremos por el principio. Yo de aquí me fui más rerto que un tiro a tu casa, llegué a tu casa, me metí en tu casa y ya en ella, como es natural, me trompezé con tu *gachi*; por cierto que no me la encontré como tú decías, con las formas al aire.

—¿Pero es que usted esperaba encontrársela como a Eva en el Paraíso?

—Hombre, tú me lo dijiste, pero en fin vamos al grano; apénitas la saludé se me quedó mirando con aquellos dos picaros tan grandes y tan zalameros que Dios le puso en la cara y me dijo jaciéndose toa ella una sonrisa: Me dá a mí el corazón que yo sé a lo que usted viene. Cá, tú que has de sospecharlo tan siquiera—le dije yo y ella me dice: ¡Vaya! Tengo yo la mar de pupila; usted viene porque le habrá dio a usted mi hombre con algún cuento.

—¿Es mu posible!—le contesté yo: y entonces ella tan fresca y tan reposa como si le estuviera dando la ropa a la lavandera me dijo:—Mi hombre, agüelito, está más loco que una cabra y me tée ya jartica der tó de sufrirlo, y yo no sé qué es lo que se ha pensao ese *gacho* que se erree que con tres pesetas que me dá se puee comer como en el *Hotel de Roma* y vestir como los *litrís* y jacer de cuando en cuando un viaje a la luna. ¿Usted se enteró?

—Eso le dijo a usted?—exclamó Antonio clavándose los dientes en los labios y las uñas en la palma de la mano.

—Eso precisamente—repúsolo el viejo, no advirtiendo la borrasca que empezaba a relampaguearle en los ojos al *Tarambana*;—y yo—continuó con acento complacido—al oírlo decir lo que dijo, le dije que me alegraba oírlo y que lo mejor era que en ella se fuera con su madre, que tú le ayudarías en lo que pudieras y que tú te irías con la tuya llevándote tus hijos pa que no le dieran a ella más tormento.

—¿Y qué fué lo que le contestó a usted mi Dolores?

—Pos hombre; cuando le dije lo primero o sea lo de asepararme de tí, me pensó yo que le iba a dar un putatis de la alegría ¡camará, que están ustedes pagaos; que si tú no la púes ver a ella, lo que es ella, me parece a mí qué no te púes ver ni en pintura!; pero no le pasa igual con los gurrupatos, porque en cuantito le boquéé lo de asepararme de ellos; en un tris estuvo que no me mentara la madre pero allí de mi capote y de mi experiencia, y tan bien y con tan güena suerte trabajé la darta que concluyó por decirme que con tal de no verte más se resignaba a no ver a sus *chorreles* más que una vez en semana.

—Eso, eso dijo?—rugió Antofuelo incorporándose como si le hubiera mordido una víbora en las entrañas, y ¡eso dijo!, repitió con voz en que vibraba ahogadamente el sollozo.

Y tan livido se le hubo de poner el semblante, y con tal expresión de ira y de pena le brillaron los negrísimos ojos y tan henchida de lágrimas resonó en sus oídos la voz del *Tarambana*, que el viejo, compadecido de él, dijo poniéndole la mano sobre el hombro:

316

KARENINE

TOLSTOY

317

320

KARENINE

TOLSTOY

313

—En este caso tengo aun veinte minutos más. Decíamos, pues, que la cuestión se presenta de este modo: regularizar la digestión y fortificar los nervios; ya sabemos que éstos no obran sino conforme a aquella.

—Y en cuanto al viaje al extranjero?

—Soy enemigo de estos viajeros al extranjero. Escúcheme usted. Si el proceso tuberculoso está comenzado, lo que no podemos saber, ¿para qué servirá el viaje? Lo esencial era encontrar el modo de nutrirlo bien.

Y aquí desarrolló un plan de una cura de aguas de Soden, cura cuyo mérito principal a sus ojos evidentemente el de ser aquéllas completamente inocuas.

El médico de la familia escuchaba con atención y respeto, pero se arriesgó a decir:

—En favor del viaje al extranjero conviene citar el cambio de hábitos, el alejamiento de los lugares

res que pudieran reproducirnos tristes recuerdos. Además, lo de sea la madre.

—En ese caso que se marchen. ¡Con tal que aquellos charlatanes alemanes alemanes no le agraven el mal! Sería preciso que siguiesen exactamente nuestras prescripciones. ¡Dios mío! sí, que se marchen.

Y miró otra vez su reloj.

—Ya es tiempo de que le deje a usted, y se dirigió hacia la puerta.

El célebre doctor declaró a la princesa (probablemente por un sentimiento de conveniencia), que deseaba ver una vez más a la enferma.

—¿Cómo! ¡Y empezar de nuevo la consulta!—gritó con terror la princesa.

—Siendo así, tómese usted el trabajo de entrar.—Y la madre introdujo de nuevo al doctor en la habitación de Kitty. La pobre muchacha, muy demacrada, encen-

noticia. La madre volvió al lado de su hija, que ya se había tranquilizado, o por lo menos así se lo hizo ver a su madre, pues conocía ya el arte de ocultar sus impresiones.

—De veras, mamá, me siento bien, pero si usted lo desea, marcharemos,—dijo. Y para dar una prueba del interés que tenía en aquel viaje, comenzó a discutir con su madre los preparativos de la marcha.

II

Dolly sabía que la consulta debía verificarse aquel día, y aun cuando no se encontraba por completo repuesta de su estado (había dado a luz una niña al fin del invierno) y tenía un niño enfermo, lo olvidó todo para venir a saber el estado de Kitty.

—Y bien ¿que hay?—dijo al entrar mientras se quitaba el sombrero.—¿Estáis alegres? Todo va bien según veo.

Trataron de repetirle lo que el

salón con el príncipe. Este lo escuchó tosiendo y con aire mal humorado. Como aquel que nunca ha estado enfermo, no creía en la medicina, y como hombre sería irritado tanto más de aquella comedia cuanto que era quizá el único que sabía a qué atenerse sobre la causa del mal de su hija.

—¿Otro que también ha marra-do la pieza!—dijo, expresando con este término de cazador su opinión sobre el diagnóstico del médico célebre.

Este, por su parte, condescendiendo de mala gana a dirigirse a la mediana inteligencia de aquel viejo «buen mozo», disimuló con trabajo su desprecio. Le parecía inútil hablar al príncipe siendo la princesa el alma de la casa. Delante de ella esperaba soltar todos los chorros de su elocuencia.

La princesa entraba en aquel momento con el médico de la casa y su marido aprovechó la ocasión de escurrirse, sin duda para no

Instituto Español

Seguros sobre enfermedades
DOMICILIADO EN BARCELONA, PLAZA DE LA UNIVERSIDAD
Capital de garantía 150,000 pesetas.
Movimiento anual de fondos 500,000 pesetas

Jubileo extraordinario para las Islas Baleares
Cuenta corriente con el Banco de España, Banco de Barcelona y Crédito Liones.
Contiene 300 sucursales en España con un total de
50,000 ASOCIADOS

Pueden asegurarse para sus enfermedades y para la invalidez, hombres y mujeres desde 12 a 54 años, mientras el ingreso disfruten de perfecta salud.
Pagando la prima mensual de una peseta y diez céntimos se tiene derecho a tres pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor, y dos en la de Cirugía menor.

Pagando dos pesetas y diez céntimos, se cobran cinco pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y cuatro a las de Cirugía menor.

Pagando cinco pesetas y quince céntimos, se cobran diez pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y siete en la de Cirugía menor.

Pagando 60 céntimos los que no pasan de 40 años, y setenta céntimos y los que pasan de dicha edad, el asegurado tiene derecho a una peseta cincuenta céntimos diarios en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y a una en las de Cirugía menor.

Los que al efectuar el seguro tengan 40 años pagarán veinticinco céntimos más cada mes si su seguro es de una ó dos pesetas mensuales, y cincuenta céntimos si es de cinco pesetas.

Los imposibilitados cobran: una peseta diaria en los seguros de peseta al mes, una peseta y cincuenta céntimos los de dos, y dos pesetas diarias los de cinco pesetas mensuales. Los que pagan 60 ó 70 céntimos, cobran en la invalidez cincuenta céntimos diarios.

En caso de defunción el Instituto paga, según su Reglamento, ochenta pesetas si el seguro es de cinco pesetas; cuarenta si es de dos; veinticinco si es de una y doce pesetas cincuenta céntimos cuando es de 60 ó 70 céntimos.

Médico en Palma Dr. D. Jaime Font y Monteros calle Serifá 27.

REPRESENTANTE
D. Juan Gonzalez, Plaza Santa Eulalia 10.

AGENTE GENERAL DE LAS ISLAS BALEARES
D. Ciro Pastor: Plaza Santa Eulalia 10.

Fábrica de Acido Carbónico y Líquido

GARNIER Y COMPAÑIA

ALDANA, 12—ENTRESUELO,—BARCELONA

Depósito de Máquinas y aparatos para fabricar limonadas, sifones, nectars y toda clase de bebidas gaseosas.—Facil manejo, economía é higiene. Venta á plazos y al contado.

Para informes y precios, dirigirse al Representante en Palma, calle del Mar número 47.

ALMACENES SAN JOSÉ

BRONDO ESQUINA BORNE

Grandes Novedades

para Primavera y Verano

Sederia, Laneria y Artículos de fantasía. Nueva Sección de fantasía.

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

HARINA BEBE LACTEAD

PREPARADA CON LECHE PURA DE LA MONTAÑA-SANTANDER

El mejor alimento para los niños

Normaliza las funciones digestivas corrigiendo en unos pocos días los desarreglos intestinales y dando á aquellos salud, robustez y alegría.

Representantes exclusivos para Cataluña y Baleares: Plaus y Prat, Pasaje 3—BARCELONA

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Gabriel Pericás

Plaza Htarazanas, 11, principal

PALMA DE MALLORCA

FERRO-CARRILES DE MALLORCA

Servicio de trenes para viajeros que rige desde el 20 de Octubre de 1899:

De Palma hasta Manacor y Felanitx: á las 7:40 mañana, 2 y 6:15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) tarde.

De Palma hasta La Puebla: á las 7:40 mañana, 2:30 y 6:15 (mixto desde Empalme) tarde.

De Manacor hasta Palma: á las 2:30 (mixto) 6:30 mañana y 5:15 tarde.

De Manacor hasta Felanitx y La Puebla: á las 6:30 mañana y 5:15 (mixto en los ramales) tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla: á las 6:40 mañana, 12:15 (mixto hasta Santa María) y 5:25 (mixto desde el Empalme) tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx: á las 6:55 mañana, 1 y 5:25 (mixto hasta Empalme) tarde.

En la librería de

GUASP, — Morey 6,

se hallan de venta toda clase de

Misales,

Devocionarios,

Breviarios, y

Semanas Santas,

procedentes de las

PRINCIPALES LIBRERIAS

de Turin, Malinas, Ratisbona,

Turnay, Madrid y Barcelona.

A PRECIOS ECONOMICOS

—DOS REDUCI

LIBRO DE RAMON LLOBERA

TOMO I

Libro del Gentil e los Tres Savis.

Libro de la Primera e Segona Intenció,

Libro de Mil Proverbis.

textos originales publicados ilustrados con

notas y variantes por JERÓNIMO ROSSELLÓ

de la Real Academia de la Historia, prólo-

go y glosario de M. ORRADOR y BENABAR.

TOMO II

Arbre de Filosofia d' Amor,

Libro de Oració,

Libros de Deu, de Consensia

de Deu, del Es de Deu

transcripción, notas y variantes por JERÓNIMO ROSSELLÓ; prólogo de MIGUEL COSTA

y LLOBERA presbítero.

Esta interesante obra se halla de venta en la librería

de Guasp, Morey, 6, al precio de 10 pesetas.

Nodriza Se ofrece una de 20 años de

edad y leche de un mes, que

desea encontrar criatura para lactar en casa

de sus padres.

Informarán: Imprenta de don Felipe

Guasp, Morey 6.

Diligencias para los pueblos

Salida, Llegada de a Palma

PUEBLOS PUNTO DE PARADA

Andraig... c. Pelaires, 98, 2 t. 7 m.

S' Arracó... c. Pelaires, 98, 2 t. 7 m.

Capdellá... c. Santacília, 2 t. 8 m.

Calviá... c. Santacília, 2 t. 8 m.

Esporles... p. Oliver, 2 t. 9 m.

Establiments... p. Oliver, 2 t. 9 m.

Estallenchs... p. Oliver, 2 t. 9 m.

Banyalbufar... p. Oliver, 2 t. 9 m.

Puigpunent... p. Oliver, 2 t. 9 m.

Valldemosa... c. S. Miguel, 84, 2 t. 8 m.

Deyá... c. S. Miguel, 84, 2 t. 8 m.

Soller... c. S. Miguel, 80, 2 t. 8 m.

Bunyola... c. S. Miguel, 80, 2 t. 8 m.

Lluchmayor... c. Bañó, 6, 2 t. 8 m.

Santanyi... c. Bañó, 6, 2 t. 8 m.

Campor... c. Bañó, 6, 2 t. 8 m.

Sancelles... p. San Antonio, 2 t. 8 m.

Sta. Eugenia... p. San Antonio, 2 t. 8 m.

Felanig... p. Mercadal, 13, 2 t. 6 m.

Algaida... p. Mercadal, 13, 2 t. 6 m.

Montañi... p. Mercadal, 13, 2 t. 6 m.

Porteres... p. Mercadal, 13, 2 t. 6 m.

VIDA DEL

BEATO RAIMUNDO JULIO

mártir y doctor iluminado

escrito en castellano por el sabio ilustre

R. P. D. ANTONIO RAIMUNDO PASCUAL

monje cisterciense y publicada ahora por

primera vez por la «Sociedad Arqueológica

Lullana».

Consta la obra de dos tomos y se vende al

PRECIO DE SEIS REALES, EN LA LIBRERÍA

de GUASP, Morey, 6.

CARRERA DEL MAGISTERIO

Y PRIMERA ENSEÑANZA

Lecciones particulares y á domicilio, á

cargo de

Don Jaime Terrés

Maestro Normal y Bachiller, que vive

Apuntadores, 45, entresuelo.

TELEGRAFOS

Estaciones de servicio permanente: Pal-

ma.—Estaciones de servicio completo

Ciudadela, Mahón, Ibiza y Soller.—Est-

aciones de servicio limitado (de 9 á 12 m.

de 2 á 7 t.): Alayor, Alcúdia, Artá, Felan-

ig, Inca, Manacor, Andraig, y Soller.—

Estación semafórica: Bajoli, en la isla de

Menorca.

—Pero ya sabe usted que aqu

puede esconderse una causa mora,

se permitió decir el médico de

sa con una fina sonrisa.

—Desde luego,—respondió el

célebre doctor mirando de nuevo

—Jéchale la galpa á tu pena, guason, que tó lo que yo te he dicho es pura *fla* que yo no he estado en tu chozo, ni he platicado con tu *jembra*; que lo que yo he querido es que tú te enteres de que tu *camelas* á tu *gachi* tanto como yo quiero á mi vieja, y de que á la que es una güena compañerita hay que sufrirle sus defectos, porque si tu Lola te atormenta con sus celos es porque te quiere, y si tu Lola empeña es porque le jace falta, y si le jace falta es porque con lo que tú le das no tée bastante, y si no tée bastante será porque no sabe darle cien vueltas al ochavo, y si no se las saba dar será porque es su condición, porque Dios la jizo de esa manera, como pudo jacerla jorobá ó tartamuda ó con malitas inclinaciones.

Momentos después dirigió se Antofuelo hacia su casa, con los ojos radiantes de júbilo y canturreando alegremente:

El primor de los primores es la mía compañerita, que tiene más, siendo güena, de mala que de bonita!

ARTURO ROYOS.

VAPORES CORREOS

SALIDAS DE PALMA

Para Barcelona (directo): Lunes, martes y

Sabados á las 6:30 tarde.

Para Barcelona (procedente de Ibiza): jueves á las 6:30 tarde.

Para Barcelona (via Alcúdia): Domingo á las 2 tarde.

Para Valencia (escala en Ibiza): Miércoles á las 12 del día.

Para Alicante (escala en Ibiza): Viernes á las 12 del día.

Para Mahón (directo): Jueves á las 6:30 tarde.

Para Mahón (via Alcúdia): Martes á las 2 tarde.

Para Ibiza (procedente de Barcelona): Domingos á las 9 mañana.

Para Ibiza (viaje á Valencia): Miércoles á las 12 del día.

Para Ibiza (viaje á Alicante): Viernes á las 12 del día.

ENTRADAS EN PALMA

De Barcelona (directo): Martes, Jueves y

Viernes á las 7 mañana.

De Barcelona (viaje á Ibiza): Domingos á las 7 mañana.

De Barcelona (via Alcúdia): Miércoles á las 9 mañana.

De Valencia (escala en Ibiza): Sabados á las 7 mañana.

De Alicante (escala en Ibiza): Lunes á las 7 mañana.

De Mahón (directo): Miércoles á las 6 mañana.

De Mahón (via Alcúdia): Lunes á las 9 mañana.

De Ibiza (viaje á Barcelona): Jueves á las 2 tarde.

De Ibiza (procedente de Valencia): Sabados á las 7 mañana.

De Ibiza (procedente de Alicante): Lunes á las 7 mañana.

Es ca d' Inca

SEGONA EXIDA D' AQUEST

Setmanari mallorquí que surt á llum

á la mateixa ciutat del cá embarat. Lladra

(y no mossega): cada diumenge y se ocupa

de lo profitós p' el país, defensant la Santa

Fé Católica, (qui ho posen dupte que

vegi els números publicats, que estan per

mostra á se libreria de D. Felip Guasp,

carré d' en Morey.—Palma hont s' admet-

ten suscripciones per una peseta cada tri-

estre.

dejar manifestarse demasiado ru-

damente sus pensamientos.

La princesa, turbada, no sabía

ya qué hacer; se sentía muy cul-

pable para con Kitty.

—Y bien, doctor, estamos pen-

dientes de sus labios. Dígamelo

usted todo.—¿Hay alguna espe-

ranza?—quería añadir, pero sus

labios temblaron y enmudeció.

—Estaré á sus órdenes, tan

pronto como haya conferenciado

con mi colega. Entonces solamente

tendremos el honor de decirle

á usted nuestra opinión.

—¿Es preciso dejarlos solos?

Como usted guste.

La princesa suspiró.

El médico de la familia emitió

tímidamente su opinión fundada

en una predisposición tuberculosa,

porque, etc., etc.

El célebre doctor le escuchó y

en la mitad de su discurso sacó su

gran reloj de oro.

—Sí,—dijo,—pero...

Su cofrade se calló respetuosa-

mente.

do esto no sirve de nada. Es la

tercera vez que usted me hace la

misma pregunta.

El médico no se ofendió.

—Es una irritación morbosa,—

explicó á la madre cuando Kitty

salíó, añadiendo:—Por lo demás,

ya he concluido.—Después el doctor

presentó el estado de la joven

á la princesa como persona inteli-

gente y concluyó haciéndole las

recomendaciones más minuciosas

sobre el modo de emplear aque-

llas aguas, que á sus ojos eran ca-

si inútiles.

A la pregunta «¿Será bueno

viajar?» el doctor reflexionó pro-

fundamente y el resultado de sus

reflexiones fué que les estaba per-

mitido viajar, pero á condición de

no fiarse de los charlatanes y de

no seguir más preceptos que los

suos.

Después que el doctor se fué,

todos se quedaron como aliviados

de un gran peso, ó como si les

hubiese sobrevenido una buena

didia y con los ojos brillantes, por

la emoción que la vista del médi-

le había producido, estaba de pie

en medio de la estancia. Cuando

los vió entrar, sus ojos se llenaron

de lágrimas y enrojeció más aún.

La enfermedad que le atribuían

y la cura que le ordenaban le

parecían ridículas necedades. ¿Qué